

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

AT A REGULAR MEETING of the Municipal Council held at the Municipal Office at 7:00 p.m. on February 6, 2017

PRESENT are the following councillors:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcelle davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. |

ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT is Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held January 9 and of the Extraordinary Meeting held January 19, 2017
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

FINANCE AND TREASURY

5. Approval of Accounts Payable
6. Reports on Net Salaries – 2017-01
7. Expenditures in excess of \$5,000
8. Request for proposals for new flooring at the Community Centre – Correction to resolution 2016-12-05.15
9. Equilibration of the assessment roll for 2018-2019-2020

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

10. Request for proposals for plastering and painting at the Community Centre – Award of Contract

URBAN PLANNING AND LAND MANAGEMENT

11. Permit subject to PIIA guidelines – 88-90, rue Main

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

12. By-law 2017-601 amending By-law 2015-582 regarding nuisances and the prevention of infestation by zebra mussels and other invasive alien species — Notice of Motion
13. Authorization to hold an event — Mother's Day Half-Marathon — May 14, 2017
14. Reinvestments in the promotion of healthy and active lifestyle habits – Request for support resolution

PUBLIC SECURITY

15. OTHER BUSINESS
16. Question Period on issues of local public interest
17. Meeting Adjourned

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

2017-02-06.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

2017-02-06.02

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD
JANUARY 9 AND OF THE EXTRAORDINARY MEETING HELD JANUARY
19, 2017**

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held January 9, 2017 and of the
Extraordinary Meeting held January 19, 2017 be approved as submitted.

PASSED

2017-02-06.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors update citizens on their various files and on
upcoming events.

2017-02-06.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

Eleven (11) citizens are present at the meeting.

CITIZENS

ITEMS

D.Watt

Age Friendly Community – MADA
Consultation

2017-02-06.05

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented February 6, 2017 by
the Treasury Department be approved for payment:

Accounts Payable as of February 6, 2017 \$107 643.82 \$

PASSED

2017-02-06.06

REPORTS ON NET SALARIES – 2017-01

6 employees, 6 Council members and 6 CCUP
members:

\$19,917.45

2017-02-06.07

EXPENDITURES IN EXCESS OF \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To authorize the following payments:

SUPPLIERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
-----------	------	---------	--------

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

MRC MEMPHRÉMAGOG

General distribution, Orford, PQM, recycling, adapted transportation	2017-01-25	201700044	\$28,044.00
Equilibration – Inventory – January to March	2017-01-25	201700014	\$1,725.00
Contribution - Chemin des cantons	2017-01-25	201700057	\$661.00
		TOTAL	<u><u>\$30,430.00</u></u> Taxes included
		GRAND TOTAL	<u><u>\$30,430.00</u></u> Taxes included

PASSED

2017-02-06.08

REQUEST FOR PROPOSALS FOR PLASTERING AND PAINTING AT THE COMMUNITY CENTRE – CORRECTION TO RESOLUTION 2016-12-05.15

WHEREAS there was an error in Resolution 2016-12-05.15 adopted by Council;

WHEREAS it was necessary to correct the authorized amount of the expense;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY NORMAND JOLICOEUR
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To correct the amount of \$11,391.95, taxes included, for the amount of \$11,391.95, plus taxes.

PASSED

2017-02-06.09

EQUILIBRATION OF THE ASSESSMENT ROLL FOR 2018-2019-2020

WHEREAS 2017 is the third and final year of the current assessment roll;

WHEREAS the *Act Respecting Municipal Taxation* allows municipalities of fewer than 5,000 inhabitants to fully extend an assessment roll for an additional three-year period;

WHEREAS the equilibration of the assessment roll on a three-year basis is favoured so as to ensure continuity in terms of valuation and taxation and to reduce the challenges that might result from an adjustment over a period of six years;

WHEREAS assessors within the MRC de Memphrémagog are mandated to undertake the equilibration for the next assessment roll;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Village of North Hatley request that the property assessment firm of Jean-Pierre Cadrin et associés proceed with the equilibration of the assessment roll for the period of 2018-2019-2020.

PASSED

2017-02-06.10

REQUEST FOR PROPOSALS FOR PLASTERING AND PAINTING AT THE COMMUNITY CENTRE – AWARD OF CONTRACT

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

WHEREAS the Municipality wishes to do plastering and paint work at the Community Centre;

WHEREAS a request for proposals took place for this purpose;

WHEREAS the proposal by the firm of Peinture D.M. Gosselin, the lowest bidder, meets all of the requirements outlined in the request for proposals;

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

WHEREAS the project is in part subsidized with the framework of New Horizons for senior citizens;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council award the contract for plastering and paint work at the Community Centre to the firm of Peinture D.M. Gosselin in the amount of \$7,600, plus taxes, according to conditions outlined in the proposal;

THAT payment be made under budgetary item 02-701-20-522

PASSED

2017-02-06.11

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 88-90, RUE MAIN

WHEREAS the CCUP held a regular meeting on January 18, 2017;

WHEREAS the request put forward to replace a sign on a post for a common sign on two posts;

WHEREAS the materials proposed are black metal for the signposts and wood for the business sign;

WHEREAS the location of the current sign, on a post, benefits from an acquired right allowing for encroachment of a right-of-way;

WHEREAS it is appropriate to reposition the sign and to ensure that the post adjacent to the street is aligned with the porch columns at the entrance to the neighboring building, at 80-90 rue Main;

WHEREAS the proposed construction and dimensions of the sign meet the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law and the norms of the zoning by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2017-02-06.12

**BY-LAW 2017-601 AMENDING BY-LAW 2015-582 REGARDING
NUISANCES AND THE PREVENTION OF INFESTATION BY ZEBRA
MUSSELS AND OTHER INVASIVE SPECIES – NOTICE OF MOTION**

I, GUY VEILLETTE, hereby present a notice of motion to the effect that will be presented for adoption By-law 2017-601 replacing By-law 2015-582 on nuisances and the prevention of infestation by zebra mussels and other invasive species.

The object of the by-law is to amend the cost applicable to issuing the user certificate.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

Given in North Hatley, February 6, 2017.

2017-02-06.13

AUTHORIZATION TO HOLD AN EVENT – MOTHER’S DAY HALF-MARATHON – MAY 14, 2017

WHEREAS a request was put forward for support by the Courir en Estrie organization to hold the Mother’s Day Half-Marathon scheduled to take place May 14, 2017;

WHEREAS Courir en Estrie has requested logistical support to hold the event;

WHEREAS Courir en Estrie requires the designation of a resource person from within the Municipality to serve as a link between the Municipality and the organization;

WHEREAS the event promotes a healthy lifestyle, a goal embraced by the Municipality;

WHEREAS the event contributes to the growth of the Municipality.

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley support the project of the Courir en Estrie organization, represented by its president and director-general, Patrick Mahony;

THAT the Municipality of the Village of North Hatley designate Natacha Prince as resource person for the Municipality.

PASSED

2017-02-06.14

REINVESTMENTS IN THE PROMOTION OF HEALTHY AND ACTIVE LIFESTYLE HABITS – REQUEST FOR SUPPORT RESOLUTION

WHEREAS it is known that fostering living environments that are conducive to a healthy lifestyle is a powerful driver for sustainably improving the living conditions of the population as a whole;

WHEREAS the current social and political context provides an excellent opportunity to support the implementation of environments conducive to healthy lifestyle habits in municipalities, including the federal government’s infrastructure project investment in municipal projects;

WHEREAS the Quebec government on October 23, 2016 announced its Policy on Preventive Health with the goal that 90% of municipalities of 1,000 inhabitants and more adopt measures in order to develop communities that promote sustainable healthy and active lifestyles and a quality of life for all of its residents;

WHEREAS the municipal sector is recognized as a major stakeholder in implementing action plans by promoting public and active transportation, the design, availability and use of accessible sports facilities, the creation of community gardens, parks, support for public markets, the installation of water fountains, and the introduction of programs and services to citizens that promote healthy lifestyle habits, etc.

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To state our support for the *Alliance for a Healthy Quebec*. As such, we request that the Quebec government:

1. Continue and increase investments to create environments that promote healthy lifestyle habits, while encouraging Quebecers to cut down on the consumption of products detrimental to their health:

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

- a. By raising the tobacco tax, which contributes to a decrease in smoking;
 - b. By introducing a tax on sugary drinks, which contributes to lower sugar;
2. Invest revenues in the implementation of a concerted, ambitious and galvanizing plan that targets the creation of healthy environments and the integration of healthy lifestyle habits into the living environments and daily lives of all Quebeckers.

To forward a copy of the present resolution to the MNA of our riding, to the Minister of Finance, Carlos Leitao, to the Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living, Lucie Charlebois and to Premier Philippe Couillard.

PASSED

3. OTHER BUSINESS

4. QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS	ISSUES
Donald Watt	Inter-faith church, flooding (budget, civil code), Mayor's interview with the Record, PPU project
Dominique Cyr	Snowfest, community gardens
Paul St-Pierre	PPU, management plan, snow removal on sidewalks
Claude Gendron	Water tax (bills), municipal elections
Krista Fidler	Snow removal on sidewalks

5. MEETING ADJOURNED

At 7:52 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Daniel Décary
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 6, 2017**

between the French and the English
documents, the French will prevail.
E.&O.E.